



Do natychmiastowej publikacji: 14.08.2025

GUBERNATOR KATHY HOCHUL

GUBERNATOR HOCHUL OGŁASZA PRZEKAZANIE PONAD 153 MLN USD, ABY LOKALNE PROJEKTY ZWIĄZANE Z INFRASTRUKTURĄ WODNĄ W CAŁYM STANIE NOWY JORK BYŁY PRZYSTĘPNE CENOWO

Tanie finansowanie i dotacje minimalizują obciążenie podatników z tytułu ulepszeń krytycznej infrastruktury wodnej w całym stanie Nowy Jork

Gubernator Kathy Hochul ogłosiła dziś przeznaczenie ponad 153 mln USD, aby pomóc ponad 24 społeczności w całym stanie Nowy Jork w realizacji kluczowych projektów infrastruktury wodno-kanalizacyjnej. Zarząd Przedsiębiorstwa Infrastruktury Środowiskowej (Environmental Facilities Corporation, EFC) zatwierdził tanie finansowanie oraz dotacje stanowe i federalne, aby pomóc samorządom lokalnym w realizacji krytycznych modernizacji — takich jak usuwanie pojawiających się zanieczyszczeń z wody pitnej — bez konieczności przenoszenia wysokich kosztów na podatników. Inwestycje te chronią zdrowie publiczne i środowisko, zmniejszają przyszłe zagrożenia i wspierają dobrze płatne miejsca pracy.

„Silne społeczności zaczynają się od silnej infrastruktury”, **powiedziała gubernator Hochul.** „Czysta woda jest podstawowym prawem człowieka, dlatego priorytetowo traktujemy inwestycje, które zapewniają bezpieczną, przystępną cenowo wodę dla mieszkańców stanu Nowy Jork, jednocześnie chroniąc lokalnych podatników. Te ukierunkowane dotacje i tanie finansowanie umożliwią społecznościom ochronę zdrowia publicznego i środowiska, jednocześnie budując bardziej odporną przyszłość dla przyszłych pokoleń”.

Zarząd EFC zatwierdził federalne dotacje i finansowanie dla samorządów lokalnych z Funduszu odnawialnego na rzecz czystej wody (Clean Water State Revolving Fund) i Stanowego funduszu odnawialnego na rzecz wody pitnej (Drinking Water State Revolving Fund), które są kombinacją federalnych i stanowych środków przeznaczonych na finansowanie projektów infrastruktury wodno-kanalizacyjnej. Finansowanie w ramach federalnej Ustawy o inwestycjach w infrastrukturę i miejscach pracy (Infrastructure Investment and Jobs Act, IIJA) nadal wzmacnia stanowe fundusze odnawialne i przyspiesza postępy w realizacji niezbędnych projektów dotyczących czystej wody i wody pitnej.

Stanowe fundusze odnawialne są głównym mechanizmem finansowym stanu Nowy Jork służącym do realizacji celów związanych z czystą wodą, dostarczając ponad 1 mld USD rocznie społecznościom w całym stanie na budowę infrastruktury czystej wody. Stanowe fundusze odnawialne mogą zaoszczędzić społecznościom nawet 75% na odsetkach w porównaniu z pożyczkami na rynku obligacji komunalnych. Spłaty kapitału i odsetek na rzecz EFC zapewniają EFC stałe przychody, dzięki czemu może ono oferować finansowanie dodatkowym społecznościom w celu remontów, wymiany i modernizacji starzejącej się infrastruktury w stanie.

W pełni finansowane stanowe fundusze odnawialne są niezbędne, aby stan Nowy Jork był przygotowany do zaspokojenia stale rosnącego zapotrzebowania społeczności na naprawę, modernizację i wymianę przestarzałej infrastruktury w przyszłości. Dostęp do przystępnego finansowania zwiększa inwestycje w infrastrukturę wodną, co może zapobiec kosztownym awariom systemów oraz zmniejszyć presję na zakłady komunalne, by podnosić stawki – przynosząc ulgę tysiącom rodzin, które już teraz zmagają się z wysokimi rachunkami za wodę.

Zarząd zatwierdził również wcześniej przyznane dotacje stanowe w ramach Programu modernizacji infrastruktury wodnej (Water Infrastructure Improvement program). Zatwierdzenie przez zarząd EFC jest kluczowym krokiem w procesie finansowania i umożliwi społecznościom dostęp do tych funduszy i rozpoczęcie realizacji projektów. Połączenie środków federalnych i stanowych maksymalizuje efekt każdej wydanej kwoty, umożliwiając społecznościom lokalnym wprowadzenie niezbędnych ulepszeń systemowych bez obaw o zbyt wysokie koszty realizacji.

Prezes Przedsiębiorstwa Infrastruktury Środowiskowej Maureen A. Coleman powiedziała: „Zatwierdzenie środków przez nasz zarząd gwarantuje, że żadna społeczność nie pozostanie w tyle, jeśli chodzi o czystą wodę. Pod przewodnictwem gubernator Hochul, EFC sprawia, że projekty są przystępne cenowo, zapewniając trwałe rozwiązania finansowe, które chronią zdrowie publiczne i gwarantują dostępność sieci wodnych w zasięgu każdego mieszkańca stanu Nowy Jork”.

Komisarz Departamentu Ochrony Środowiska (Department of Environmental Conservation) Stanu Nowy Jork Amanda Lefton powiedziała: „Inwestowanie w infrastrukturę wodno-kanalizacyjną w celu zapewnienia wszystkim społecznościom dostępu do czystej wody jest najwyższym priorytetem dla gubernator Hochul i DEC. Od Brooklynu po Brookhaven i Buffalo, gminy potrzebują środków na opracowanie i realizację przystępnych cenowo projektów w celu usunięcia zanieczyszczeń i poprawy starzejących się sieci kanalizacyjnych, a stanowe fundusze odnawialne na rzecz czystej wody i wody pitnej pomagają wypełnić luki w finansowaniu, które umożliwiają społecznościom w całym stanie zajęcie się tą sprawą i zaspokojenie krytycznych potrzeb infrastrukturalnych”.

Komisarz Departamentu Zdrowia Stanu Nowy Jork dr James McDonald powiedział „Dzisiejsze ogłoszenie jest świadectwem zaangażowania gubernator Hochul w zapewnienie bezpiecznej i przystępnej cenowo wody pitnej dla wszystkich

mieszkańców stanu Nowy Jork. Biuro ds. Zaopatrzenia w Wodę (Bureau of Water Supply Protection) przy stanowym Departamencie Zdrowia (Department of Health, DOH) będzie kontynuować współpracę z naszymi stanowymi i lokalnymi partnerami w celu ochrony zdrowia publicznego i ułatwienia realizacji tych krytycznych projektów infrastrukturalnych od wstępnego projektu do odkręcenia kranu”.

Sekretarz Stanu Walter T. Mosley powiedział: „Stan Nowy Jork nadal jest liderem, jeśli chodzi o inwestycje w infrastrukturę czystej wody w celu realizacji projektów, które mają kluczowe znaczenie dla zdrowia publicznego, jakości życia, rozwoju gospodarczego i zrównoważonego rozwoju środowiska. Ta inwestycja o wartości 153 mln USD zabezpieczy wodę pitną, wzmocni odporność, będzie przeciwdziałać zmianom klimatu i stworzy zielone miejsca pracy dla przyszłych pokoleń”.

Senator Charles Schumer powiedział: „Każdy zasługuje na dostęp do czystej wody pitnej. Te duże inwestycje federalne zapewnią rodzinom od Ellicott do Port Washington bezpieczną wodę pitną, a nasze piękne drogi wodne pozostaną czyste, a wszystko to przy jednoczesnym tworzeniu wielu nowych, dobrze płatnych miejsc pracy. Jestem dumny z zapewnienie milionowych funduszy federalnych i będę zabiegał o utrzymanie funduszy na modernizację wody pitnej i systemów wodno-kanalizacyjnych w nadchodzącym budżecie. Jestem wdzięczny za współpracę z gubernator Hochul w walce o odwrócenie negatywnych skutków starzejącej się infrastruktury wodnej naszego stanu, aby zapewnić bezpieczeństwo i zdrowie naszych społeczności”.

Senator Kirsten Gillibrand powiedziała: „Mieszkańcy stanu Nowy Jork zasługują na bezpieczną i przystępną cenowo, czystą wodę. Tanie finansowanie i ukierunkowane dotacje, takie jak te, nie tylko pozwolą zaoszczędzić pieniądze lokalnych podatników, ale także pomogą społecznościom zmodernizować starzejącą się infrastrukturę i chronić zdrowie publiczne. Zawsze byłam zagorzałą zwolenniczką inwestowania w infrastrukturę, która przynosi korzyści mieszkańcom stanu Nowy Jork, i będę nadal pracowała nad zapewnieniem funduszy, które zapewnią możliwość realizacji kluczowych projektów modernizacyjnych, których potrzebują nasze społeczności”.

Członek Izby Reprezentantów Paul Tonko powiedział: „Czysta, bezpieczna woda pitna nie jest przywilejem nielicznych bogatych — to podstawowe prawo każdego Amerykanina. Dlatego przez całą swoją karierę walczyłem o zapewnienie solidnych inwestycji w jakość wody i infrastrukturę wodną w regionie Capital Region i w całym kraju. Dzisiejsze ogłoszenie jest kolejnym przykładem na to, że nasza dwupartyjna Ustawa o infrastrukturze (Bipartisan Infrastructure Law) przynosi korzyści naszym lokalnym społecznościom, zapewniając trwałe korzyści w zakresie ochrony środowiska i zdrowia publicznego w stanie Nowy Jork i poza nim. W przyszłości będę nadal pracować nad zapewnieniem każdej społeczności dostępu do zasobów, których potrzebują, aby wszystkim zagwarantować bezpieczną i przystępną cenowo wodę”.

Członek Izby Reprezentantów John W. Mannion powiedział: „Inwestowanie i utrzymywanie silnej infrastruktury jest tym, co dobry rząd zapewnia ludziom, dlatego zabezpieczenie tych środków było dla mnie najwyższym priorytetem w Senacie stanu

Nowy Jork i Kongresie. 5 mln USD na zbiornik zaporowy Glenmore w mieście Oneida to duża wygrana dla naszego regionu, chroniąca zdrowie publiczne i środowisko, wzmacniająca nasze zaopatrzenie w wodę i oszczędzająca pieniądze podatników przez wiele lat. Będę nadal zabiegał o zapewnienie zasobów oraz partnerstw stanowych i federalnych, których nasze społeczności potrzebują, aby się rozwijać. Dziękuję gubernator Hochul za jej przywództwo i zaangażowanie w osiąganie wyników dla regionu Central New York i Mohawk Valley”.

Senator stanu Peter Harckham powiedział: „Dostęp do czystej wody jest podstawowym prawem człowieka, a zapewnienie jej przystępności cenowej jest podstawowym obowiązkiem rządu. Ta inwestycja o wartości 153 mln USD to inteligentne, przyszłościowe zobowiązanie na rzecz naszych społeczności, które poprawi zdrowie publiczne, wzmocni systemy sanitarne, stworzy dobrze płatne miejsca pracy i będzie napędzać wzrost gospodarczy. Dziękuję gubernator Hochul, EFC i moim kolegom i koleżankom z legislatury za priorytetowe potraktowanie finansowania tej krytycznej kwestii”.

Członkini Zgromadzenia Deborah J. Glick powiedziała: „Fundusze te zapewniają bardzo potrzebną pomoc społecznościom stojącym w obliczu poważnych wyzwań związanych z wodą. Łącząc zasoby stanowe i federalne, fundusze te pomogą samorządom lokalnym wymienić przestarzałą infrastrukturę, zająć się szkodliwymi zanieczyszczeniami i zapewnić mieszkańcom bezpieczną, niezawodną wodę. Jestem wdzięczna gubernator Hochul za jej nieustające zaangażowanie w ochronę mieszkańców stanu Nowy Jork i wspieranie inwestycji, których tak pilnie potrzebują nasze gminy”.

Zatwierdzono finansowanie projektów w następujących regionach:

Capital Region

- **Miasto Poestenkill** — 4 mln USD dotacji na rozwój Okręgu Wodnego nr 2.

Central New York

- **Miasto Oneida** — dotacja w wysokości 5 mln USD na ulepszenia na terenie zbiornika zaporowego Glenmore.

Finger Lakes

- **Miasto Kastylia** — 2,7 mln USD na wymianę około 20 940 stóp bieżących sieci wodociągowej, zaworów, hydrantów i osprzętu dla okręgu wodnego Gardeau oraz dla obszaru usług poza istniejącą granicą okręgu wodnego.
- **Wioska Geneseo** — 2,7 mln USD dotacji i nieoprocentowany pakiet finansowania na modernizację systemu odprowadzania ścieków sanitarnych.

- **Hrabstwo Monroe** — 2,4 mln USD dotacji na budowę ulepszeń osadnika wtórnego w zakładzie odzyskiwania zasobów wodnych hrabstwa Monroe Frank E. Van Lare oraz zaprojektowanie i budowę ulepszeń stacji pomp i magistrali tłocznej Genesee Valley.

Long Island

- **Miasto Hempstead** — dotacja w wysokości 7,8 mln USD na budowę zaawansowanego procesu utleniania i systemu oczyszczania z granulowanym węglem aktywnym w celu eliminacji 1,4-dioksanu i lotnych związków organicznych ze studni nr 5 i 11 w Okręgu Wodnym East Meadow.
- **Wioska Mineola** — dotacja w wysokości 5 mln USD na instalację dwóch systemów adsorpcji z granulowanym węglem aktywnym i powiązanych urządzeń w studni nr 6 w celu usuwania związków PFOA i PFOS.
- **Okręg Wodny Port Washington** — dotacja w wysokości 5 mln USD na budowę systemu oczyszczania granulowanym węglem aktywnym w celu usuwania związków PFOA i PFOS ze studni Sandy Hollow 1 i 2.
- **Miasto Riverhead** — dotacja w wysokości 1,3 mln USD na instalację systemu z granulowanym węglem aktywnym do usuwania związków PFAS w zakładzie nr 5.

Mid-Hudson

- **Miasto East Fishkill** — dotacja w wysokości 5 mln USD na instalację systemu oczyszczania jonowymiennego w Okręgu Wodnym Hopewell Hamlet w celu usuwania związków PFAS, budowę nowej studni w obrębie pola Beekman oraz instalację połączeń międzysystemowych w całym mieście w celu połączenia kilku okręgów wodnych.
- **Miasto Newburgh** — dotacja w wysokości 1 mln USD na modernizację dopływu i infiltracji do grawitacyjnego systemu kanalizacji sanitarnej Meadow Hill. Dotacja ta została sfinansowana w ramach Ustawy o obligacjach środowiskowych na rzecz czystej wody, czystego powietrza i zielonych miejsc pracy z 2022 r.

Mohawk Valley

- **Wioska St. Johnsville** — 13,7 mln USD dotacji i nieoprocentowany pakiet finansowania na planowanie, projektowanie i modernizację oczyszczalni ścieków.

North Country

- **Wioska Brownville** — dotacja w wysokości 19,5 mln USD i pakiet finansowania na instalację zbiornika do magazynowania wody o pojemności około 500 000 galonów, rozbiórkę istniejącego starego zbiornika do magazynowania wody, wymianę około 28 000 stóp bieżących starej magistrali wodociągowej i powiązanych urządzeń oraz instalację przemienników częstotliwości dla studni nr 1, 2 i 3.
- **Miasto Dannemora** — dotacja w wysokości 5,9 mln USD i pakiet finansowy na budowę oczyszczalni ścieków w oczyszczalni ścieków Lyon Mountain.
- **Miasto Hounsfeld** — 1,1 mln USD finansowania na budowę magistrali tłocznej Route 12F Okręgu kanalizacyjnego nr 1.
- **Wioska Lake Placid** — 12,5 mln USD dotacji i nieoprocentowany pakiet finansowania na planowanie, projektowanie i modernizację oczyszczalni ścieków.
- **Wioska Rouses Point** — 8 mln USD dotacji i pakiet finansowania na budowę nowej membranowej stacji filtracji wody o wydajności 1 mln galonów dziennie oraz budowę nowej stacji pomp do przepompowywania surowej wody do nowej stacji uzdatniania wody.
- **Wioska Turin** — dotacja w wysokości 7 mln USD i nieoprocentowany pakiet finansowy na wymianę/instalację około 17 200 stóp bieżących magistrali wodociągowej i powiązanych urządzeń, rozbudowę publicznej sieci wodociągowej w celu obsługi 20 istniejących rezydencji, wymianę wodomierzy, rozbiórkę istniejącej wieży ciśnień, wykonanie nowej wieży ciśnień, modernizację stacji uzdatniania wody i rozwój dodatkowych źródeł.

Southern Tier

- **Wioska Endicott** — dotacja w wysokości 286 725 USD na planowanie, projektowanie i modernizację kanalizacji sanitarnej.

Region Western New York

- **Wioska Akron** — 6,5 mln USD dotacji i nieoprocentowany pakiet finansowania na modernizację istniejącego zbiornika wody przy Crittenden Road.
- **Wioska Cassadaga** — dotacja w wysokości 9,5 mln USD i pakiet finansowy na opracowanie nowej studni wód gruntowych lub instalację uzdatniania w celu wyeliminowania podwyższonego poziomu metanu i żelaza w istniejącej studni nr 5, która została wycofana z eksploatacji z powodu problemów z jakością wody.
- **Miasto Ellicott** — 10 mln USD dotacji i nieoprocentowany pakiet finansowy na rozszerzenie publicznych usług wodnych na obszar Fluvanna, co obejmuje wykonanie około 34 000 stóp liniowych sieci wodociągowej, zaworów, hydrantów i wodomierzy.
- **Miasto Westfield** — dotacja w wysokości 555 600 USD na utworzenie Okręgu zaopatrzenia w wodę nr 2 przy trasie NYS Route 5, w tym instalację około 23

000 stóp bieżących sieci wodociągowej, stacji dozowania chloru, hydrantów, zaworów i liczników.

Długoterminowe oszczędności w obsłudze zadłużenia dzięki refinansowaniu ukończonych projektów

Krótkoterminowe finansowanie zapewnia kapitał na projektowanie i budowę projektów. Po zakończeniu budowy następuje zazwyczaj refinansowanie finansowania krótkoterminowego w perspektywie długoterminowej na okres do 30 lat, co pozwala gminom uzyskać znaczne oszczędności odsetek w porównaniu z finansowaniem we własnym zakresie. W oparciu o obecne warunki rynkowe przewiduje się, że te długoterminowe, nieoprocentowane finansowania pozwolą lokalnym płatnikom zaoszczędzić około 25,9 mln USD na odsetkach w całym okresie finansowania.

Zarząd zatwierdził długoterminowe finansowanie projektów realizowanych przez społeczności w regionie **Finger Lakes**:

- **Wioska Newark** — 430 423 USD w ramach długoterminowego nieoprocentowanego finansowania na planowanie, projektowanie i budowę ulepszeń dezynfekcji oczyszczalni ścieków.
- **Wioska Perry** — 6,5 mln USD długoterminowego nieoprocentowanego finansowania na zaprojektowanie i modernizację oczyszczalni ścieków.
- **Wioska Waterloo** — długoterminowe nieoprocentowane finansowanie w wysokości 9,2 mln USD na ulepszenia w zakładzie uzdatniania wody pitnej, w tym rozbudowę budynku w celu wsparcia instalacji poziomych filtrów ciśnieniowych i filtrów z granulowanym węglem aktywnym oraz innych modernizacji, rozbiórkę istniejącego starego zbiornika do przechowywania wody oraz instalację nowego zbiornika do przechowywania wody i powiązanego sprzętu, a także instalację dwóch nowych połączeń między systemami wodnymi wioski i miasta Seneca Falls.

Zaangażowanie stanu Nowy Jork na rzecz jakości wody

Stan Nowy Jork w dalszym ciągu zwiększa swoje krajowe przewodnictwo w zakresie inwestycji w infrastrukturę wodną. Gubernator Hochul ogłosiła niedawno przyznanie ponad 20 mln USD dotacji w ramach realizowanego przez EFC [Programu dotacji na innowacje ekologiczne \(Green Innovation Grant Program\)](#) i [Programu dotacji planistycznych na inżynieryjne projekty infrastruktury ściekowej \(Wastewater Infrastructure Engineering Planning Grants\)](#). Kolejna runda realizowanego przez EFC Programu dotacji na poprawę infrastruktury wodnej i międzygminnej infrastruktury wodnej (Water Infrastructure Improvement and Intermunicipal Water Infrastructure Grants) jest już otwarta na stronie www.efc.ny.gov. Ta runda finansowania potwierdza nieustanne przywództwo stanu Nowy Jork w zakresie inwestowania w przystępne cenowo, oparte na społeczności rozwiązania dotyczące czystej wody.

Po uwzględnieniu 500 mln USD przeznaczonych na infrastrukturę czystej wody w ogłoszonym przez gubernator Hochul budżecie na rok finansowy 2026, inwestycje stanu Nowy Jork w infrastrukturę wodną od 2017 r. wyniosą łącznie 6 mld USD. Każda społeczność, która potrzebuje pomocy w realizacji projektów infrastruktury wodnej, może się [zgłosić do EFC](#). Projekty finansowane przez EFC w stanie Nowy Jork można śledzić na interaktywnej [mapie realizacji projektów](#).

###

Dodatkowe wiadomości są dostępne na stronie www.governor.ny.gov
Stan Nowy Jork | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418
Zarejestruj się, aby otrzymywać najnowsze informacje z biura gubernatora: ny.gov/signup | Wyślij SMS o treści NEW YORK na numer 81336

[ZREZYGNUJ](#)